





# 令人興奮的一年

今天是一九五七年最後一天。全世界各國人民，在過去這一年中，經歷了許多令人興奮的時刻。在過去這一年中，我們見證了許多歷史性的時刻，這些時刻將永遠銘記在我們的心裡。

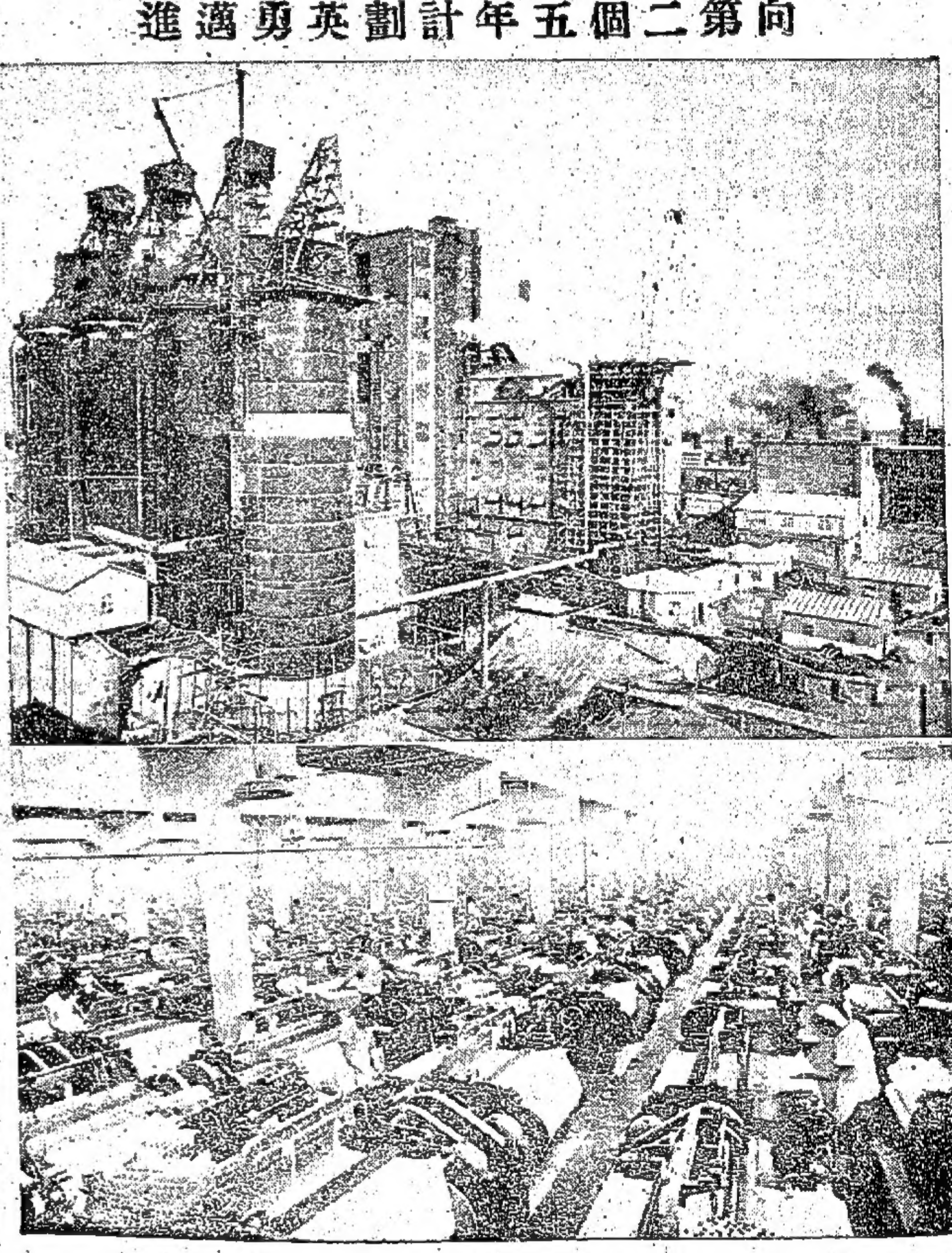
在過去這一年中，我們見證了許多歷史性的時刻，這些時刻將永遠銘記在我們的心裡。在過去這一年中，我們見證了許多歷史性的時刻，這些時刻將永遠銘記在我們的心裡。

# 美須承認和平共處 實現和平共處

【本報訊】美國政府必須承認，在當前國際形勢下，和平共處是實現世界和平的唯一途徑。美國政府必須承認，在當前國際形勢下，和平共處是實現世界和平的唯一途徑。

# 首都巨大機場基本建成 從無事故世界罕有

【本報訊】首都巨大機場基本建成，從無事故世界罕有。該機場的建成將大大改善首都的交通狀況，並為未來的發展奠定堅實的基礎。



進邁勇英劃計年五個二第向

## 亞非大會極重要 英報要求勿低估

【本報訊】亞非大會極重要，英報要求勿低估。該大會將對國際形勢產生深遠影響，各國應予以高度重視。

## 蘇聯下放大批幹部 加強領導農業生產

【本報訊】蘇聯下放大批幹部，加強領導農業生產。此舉旨在提高農業生產效率，促進農村經濟發展。

## 亞非聲討帝國主義 亞非團結大會各國代表發言

【本報訊】亞非聲討帝國主義，亞非團結大會各國代表發言。代表們一致認為，帝國主義是和平的威脅，必須予以徹底打倒。

## 美英西德激烈競爭 在向外經濟擴張中

【本報訊】美英西德激烈競爭，在向外經濟擴張中。各國正通過各種手段擴大其經濟影響力，爭奪國際市場。

## 如此互相依賴 美國運用壓力

【本報訊】如此互相依賴，美國運用壓力。美國正利用其在國際經濟中的地位，對其他國家施加壓力。

## 美國社會黨領袖 促與蘇談判裁軍

【本報訊】美國社會黨領袖，促與蘇談判裁軍。該領袖呼籲美國政府與蘇聯進行談判，以實現全球裁軍目標。

## 美記者寫了包單 蔣介石雖挨巴掌

【本報訊】美記者寫了包單，蔣介石雖挨巴掌。此舉引發了國際社會的廣泛關注，並對蔣介石的領導地位提出了挑戰。

【本報訊】在當前國際形勢下，各國應加強合作，共同維護世界和平。同時，我們也要警惕帝國主義的挑釁，堅定不移地走和平發展道路。

【本報訊】美國政府應正視當前國際形勢的複雜性，採取務實態度，與各國建立互信。我們希望美國能為維護世界和平做出積極貢獻。

【本報訊】蘇聯政府應加強與各國的友好合作，共同促進世界經濟的繁榮與發展。我們相信，在蘇聯的領導下，世界將迎來更加美好的未來。

【本報訊】亞非各國應進一步加強團結，共同反對帝國主義的壓迫與剝削。我們呼籲各國人民團結一致，為實現民族解放和國家獨立而奮鬥。



# 五年內整好臭涌臭渠 廣州西關將大改觀

## 工款三千萬明年完成上下西關涌的整治

【本報廣州二十七日專電】廣州西關一帶，向稱臭涌臭渠，臭氣薰天，居民苦不堪言。市政府為改善西關環境，特撥款三千萬元，限期五年內完成上下西關涌的整治工程。該工程包括疏濬、填平、築堤、鋪設下水道等。目前工程進展順利，預計明年即可完工。屆時西關環境將大為改善，居民生活也將更加舒適。

# 四會建設機械排灌 將裝五百匹馬力使兩萬畝受益

## 花縣建兩水庫可灌溉三萬餘畝

【本報廣州二十七日專電】四會縣政府為發展農業生產，特撥款建設機械排灌工程。該工程將裝設五百匹馬力的抽水機，使兩萬畝農田受益。此外，花縣政府亦計劃在該縣境內興建兩座水庫，可灌溉三萬餘畝農田。此舉將大大改善當地農業灌溉條件，提高農產產量。

# 惠陽糖廠已建成 全部設備機械化

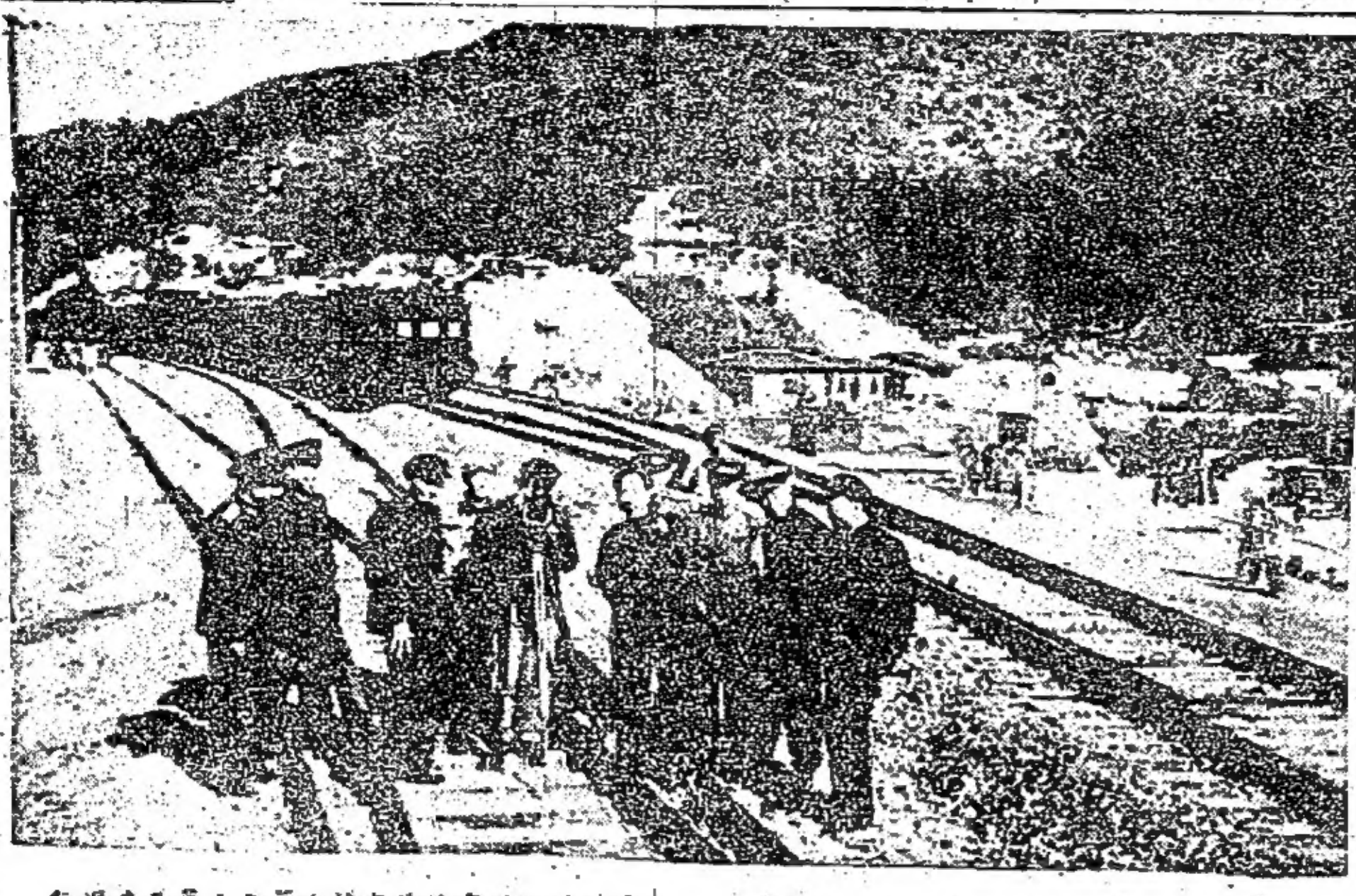
## 機器係國產 日榨量千噸

【本報廣州二十七日專電】惠陽糖廠已於日前建成，全部設備均為國產機械。該廠日榨量可達千噸，將對當地糖業生產產生重大影響。此項工程的成功，標誌著我國在糖業機械化方面取得了重要進展。

# 浙江省黨代表大會收穫巨大 必須正確處理人民內部矛盾

## （上接第一版）

人民內部矛盾的正確處理，是我們黨內所有同志必須認識清楚的。在浙江省黨代表大會上，代表們就如何正確處理人民內部矛盾，進行了廣泛的討論。大家認為，必須堅持團結—批評—團結的原則，通過民主的方式，解決黨內和人民內部的各種矛盾。只有這樣，才能維護黨的統一和國家的穩定。



行通在正人員會接交收家園新路廣慶

# 衛生成績名列全國 樂昌一個農業社

## 粵省衛生廳長親臨視察

【本報廣州二十七日專電】樂昌縣一個農業社，在衛生工作方面取得了顯著成績，名列全省第一。省衛生廳長日前親臨該社視察，對其衛生工作給予高度評價。該社通過加強衛生宣傳、改善衛生設施、開展衛生運動等方式，有效提高了社員的衛生意識和身體健康水平。

# 澄海獅頭鵝 銷全國各地

## 每隻體重可達三十斤

【本報廣州二十七日專電】澄海獅頭鵝，以其體格健壯、肉質鮮美而聞名。目前，該鵝已銷往全國各地，深受廣大消費者的喜愛。據悉，每隻獅頭鵝的體重可達三十斤以上，是當地農民的重要經濟來源。

# 沙文漢等為什麼會墮落

沙文漢等為什麼會墮落，這是一個值得探討的問題。從他們的經歷可以看出，個人主義、貪污受賄、不聽黨紀是導致他們墮落的主要原因。我們應該從他們的失敗中吸取教訓，加強黨內監督和紀律約束，防止類似事件再次發生。

# 馬爾他島介紹

馬爾他島位於地中海中部，是一個風景優美、歷史悠久的島嶼。該島擁有豐富的自然資源和人文景觀，是旅遊度假的理想之地。近年來，隨著交通的便利，前往馬爾他島旅遊的人數不斷增加。

# 天下事

本報特闢「天下事」專欄，為讀者提供國內外新聞、評論及各種社會資訊。歡迎廣大讀者踴躍投稿，共同關注社會發展。

# 急景殘年在美國

在美國，隨著人口老化，急景殘年的問題日益突出。許多老人面臨孤獨、貧困和醫療負擔等問題。社會各界應加強對老人的關心和照顧，建立完善的養老保障體系，讓老人安享晚年。

# 俞家揭穿台灣內幕

俞家最近揭開了台灣內幕的真相，揭露了當權派在島內的種種醜聞和陰謀。這些行為嚴重損害了國家的利益和人民的利益，必須予以嚴正處理。我們呼籲廣大民眾團結一致，共同維護國家的尊嚴和利益。



馬爾他島地圖

（此處為沙文漢等為什麼會墮落一文的續接內容，討論了黨內鬥爭和個人責任等問題。）

### 梁天來

影劇界名星 梁天來 主演

影劇界名星 梁天來 主演

### 情好

影劇界名星 李石、葉楚、容小、黃梨、李燕、李燕、李燕 主演

影劇界名星 李石、葉楚、容小、黃梨、李燕、李燕、李燕 主演

### 天明

影劇界名星 王雲五、王雲五、王雲五 主演

影劇界名星 王雲五、王雲五、王雲五 主演



理合情合求要的人工塢海  
情同泛廣士人會社

羅文錦等說人工失業者很慘希望及早安置  
工商界認為失業者影響商場當局應接納要求

的。正是人同此心，心同此理，跟一盤散沙，大家的意見不統一，怎麼能辦成事呢？

他說：「道理是這樣，比如一家店裏，對它的老主計更是要念舊情分的，何況這商店賺了大錢？海瑞結出，一個個海瑞良心不接口，忘記了工人們的意見，我支持工人生活改善的要求，五十一日失業，大家爲屬生生活改善起見，這就使大家心裏不滿。」

葉芳林說：「海瑞場的結束，可是『清散而歸』。幾十年來因爲海瑞場賺了大錢，大地發展了這工人們的勞動，結果却是不顧工人們在困難時期，這是不合情理的。」

這工人是，是海瑞場不顧困難，有百分之三，四，如果海瑞場不解決，工人們只是數千三項失業，不是整個國家無所依靠，而是整個商場受到影響。

他舉例說道：「新米店來發，比吃不起，以前前年毛織一斤米，現在失業了，無從供養，了只能吃毛織一斤米，或者吃米，比吃不起，米店爲什麼大受影響？不儘米業遭道，其他行業也同樣受到影響的，因此說，是最大限度地同情憐憫地同情解決罷了。」

陳君葆說：「工人提出的三項要求，是最低限度要求，或者說，是低了。就其方針完全答應，也够不上『結東』兩字。」

他說：「海軍上將威爾遜，對工黨，應予充分照顧，在工人四千多工人，家屬二萬，這佔了英新人口百分之三的人，被置於饑寒交迫的境地。他們怎麼去工作？，許多是將軍血汗錢，海瑞場的，現在我們都都解僱了，公道上提出三項要求，是合理的，不是苛求的，海瑞場應該接受工人們的要求。」

# 十年來葛量洪所走的道路

香港英國總督葛量洪今天由離難港到美國去了。作為英政府駐港的最高官員，他在香港發號施令，從日本投降後不久直到現在，整整十個年頭。這十年來，香港的事情究竟應怎樣辦，和葛量洪的職責與態度有何異於是分不開的。

我們不喜歡輕易臆說古人罪惡，但站在香港的中國居民的立場，就深切地感到，更何況於當代的「政績」，却不能切中於心，更有不得於已的遺憾。

這十年來香港的發展可以有兩條不同的道路。一條是工商各得其所進退，有所發展，有無限制，貨暢其流，使什麼人為的障礙；香港與鄰近地區往來便利，沒有什麼大活躍；較居民生活上負荷與困難；減少失業；重現金錢；小孩的發展與安全；保持社會治安；由於這十年來有資金和人力大量地湧入香港，只要在香港的執政者以居民的利益為第一採取適當的措施，這一條路在某種程度上是走得通，而為居民所歡迎。

另一條就是這十年來高量洪所走的道路。執行了美國的「禁運」與實施「管制」，香港這個港口站無法發揮了作用。各業連年叫苦連天。香港的工業基礎本極脆弱，除了依靠「特惠稅」制度在少數地區，還不能夠讓許多廠商今天在南洋、電匯、匯兌等問題上，還在要求照顧。過去幾年商場上一片蕭條，「用稅」、「收盤」之聲不絕於耳。有些公用事業也付日見尖酸，再加上勞工務工職業的保障不穩固，等於就業機會也付日見，最近海旁動居民生活的困苦，有增無減，尤不自待言。教育方面限制多學，兒童被擄，也是大問題。

也許有人認為，香港近年來大興土木，高樓大廈到處建起來，並認為香港毫無起色？殊不知這些營造業的畸形發展，正說明何況沒達到正常的狀態，把地價漲空炒起，性質不外投機，何況這一枝獨樹一遺掀起了過熱的風，便不少人的房子意行愈急，小艇計劃下，許多居民沒有及時獲得安頓，單說十三鄉的一些舊屋，生活就是很痛苦的。儘管現時紛紛出現，引起租購的花樣出目不窮，但由於需要房子的有心人無力，以致空屋的新權以千計。

與工商不甚及居民生活下降的情況相反，這十年來港管

葛量洪所推行的稅收法，壓出稅收一直在向上走，這十年來港管市場情況如此，居民生活又如此，欲求社會秩序良好，其

萬量洪所推行的稅收法，壓出稅收一直在向上走，這十年來港管市場情況如此，居民生活又如此，欲求社會秩序良好，其

萬量洪所推行的稅收法，壓出稅收一直在向上走，這十年來港管市場情況如此，居民生活又如此，欲求社會秩序良好，其

# 海墘工人不滿港府覆函

元億十得可後賣拍地廠  
償補唔何爲汗血流人工  
責負不是還責負不寫不

塲方無理扣薪拖延談判  
工人往訪靜坐抗議

[illegible]

小輪巴士

[illegible]

英陸軍部又要除人

[illegible]

半元且，定於今晚八時半，在工聯會舉行茶敘會，以資慶祝。在此期間內，港九各行業工會亦分進行慶祝活動。

你地良心咁嘅  
勞工處支吾五  
家屬赴約撲空

【本報訊】海運船  
碼頭工人家屬的代表二十  
多人，昨日上午十一時  
依約前往港府勞工工  
務局，與勞工處代表商  
議罷工問題。但勞工處  
代表今天  
去見他，以「繼續停

人

責任  
商對  
大批開除工上  
個月時間在港  
人，接工管倉  
二十六人，銀  
九人，儀器技  
二十人，車床工二十人。  
除個別通知外，其餘工人之責任  
所說：據隨工  
所更動」。該  
，鐵匠一名，士  
性雜工八名。  
工會報告，要求

【本報訊】港督昨接憲輔府司理致函海峽殖民地政府，信中表示最洪對海峽工人「深表同情」又說，香港英政府「將與同情」與「竭盡所能」和港府應負的責任，因此使人不免發生這樣的懷疑，即信中所謂「同情」與「竭盡所能」一「就業顧問」要圖中環有客棧。

內地學生春節來港

不受入境限額限制

自二月十日起憑學校證件入境

【本報訊】港府新聞處昨宣佈：「有兒女在中國大陸讀書之家長，在農曆新年假期來港探親來港探親之學生，每人應呈驗學校當局發出之證明書。」

【本報訊】港府新聞處昨宣佈：「有兒女在中國大陸讀書之學生，欲於農曆新年假期來港探親來港探親之學生，每人應呈驗學校當局發出之證明書。」

【本報訊】港府新聞處昨宣佈：「有兒女在中國大陸讀書之學生，欲於農曆新年假期來港探親來港探親之學生，每人應呈驗學校當局發出之證明書。」

**聲的呼聲**

費用低廉  
聲音清楚  
節目優美  
日新月異

安裝費用一次過十元  
月費十元無額外收費  
免牌照免電費免修理

每日節目在本報刊登

為避免假期中感覺枯燥  
乏味起見，請立即申請  
安裝**聲的映聲**，則  
有立即可於聖誕節及新  
春期間內享受電視節目。

接洽安裝或詢問  
請電 72211

**代說得表有**

說：「你地介紹我倆後  
人去找個家，代表教他  
老嘅中半夜就來講，唔好嘅  
係壯旺就該死？」家屬  
便都要檢查過身才進入  
大得啱囉。我地喺丈夫  
，兒子交界老園囑咐時，  
個個都係健壯壯壯，後  
生有力嘅，睇下但地由  
救到弱，俾左做到老  
你地開除左但嘅咁理  
係死人，你地做鬼小嘅  
邊度！」張雲間一家屬  
而家返屋！」工人家屬  
理直氣壯咁申安堂職業  
，殺掉張雲，仲工價金  
的要求。蘇族於是叫工  
人家務代表今日上午十  
一時再來看他，觀察情  
息。

昨日下午二時，約  
有工家屬二千左右  
到工廠候代表見勞工  
區後的回音，當他們聽  
到勞方仍在要求推延  
手功時，一致表示憤慨  
，表示要更加擴大和眾  
團團結，堅決與丈夫、  
兄弟等一起爭取三  
項要求的實現。到來參  
加支持會的工會代表示  
示。

### 葛量洪今午離港

### 乘客輪到美國去

【本報訊】葛量洪夫婦將於今午乘船離港。據港府新聞處消息，葛量洪是乘費優厚利，搭客輪於下午二時離港的。這艘客輪將往加拿大前往美國。

---



和親東北偏北方  
風，較前北偏北方  
風勢清新。早晚，  
十午間中央色頗好

---

## 花園咖啡 Cafe Riviera

新人才  
創作風

午茶  
十二時開始  
點心  
三茶六點  
晚飯  
小菜  
酒菜

### 海鮮菜館·夜總會

名廚李堯主理

除夕新年舞會狂歡

# 元旦大餐

元日大年  
贈送  
大份禮品  
一季禮券  
二季禮券  
三季禮券  
四季禮券  
五季禮券  
六季禮券  
七季禮券  
八季禮券  
九季禮券  
十年禮券  
每十五元  
客位  
李堯  
梅斯英小姐  
主唱

鋼廠白德街直入海畔  
代電電話：772196

新人才  
創作風

午茶  
十二時開始  
點心  
三茶六點  
晚飯  
小菜  
酒菜

**蘇加諾總統在中國**

中華書局出版    定價：2.00元

**詞選**（附續詞選）

（清）張惠言輯    定價：1.70元

**杜工部詩集**（上下冊）

（唐）杜甫著    定價：7.30元

曹氏傷寒金匱發微合刊    賈穎甫著    7.80

傷寒金匱淺釋    歐陽純額    2.60

靈樞經（影印本）    2.70

病理生理學助教教程    祝希賢編    1.50

外科基礎手術圖解    王鶴儒等編    1.70

外科急症手冊    趙登瀛編著    1.30

---

## 中華書局香港分局

地址：大道中50號    電話：92351    20353

[illegible]



三十鄉代表攜函訪葛量洪請踐諾言未獲接見

【本報訊】九龍十三鄉籌賑支援竹園村災民於昨日下午三時半與竹園村接洽通而未得預定的村民共十餘人往見便獲該村派員招待，並允准洪竹園村拆屋救濟，使被毀房屋之災民得到合理安置和安撫。

當代表村民到達港督府向港督表達意願後，由官接見。副秘書長：「港督近日太忙，沒有空親自來見你們。」於是傳信件，以公文作代辦。一名代表拒絕接受意見不滿，除將港督府的意見書給閣外，並表示要「希望港督府能早日得到合理解釋的竹園村拆屋救濟下港督府未便解決」。

十三鄉聯會又接竹園村村民會轉發最急的信全文如下：

香港葛拉氏先生閣下：自從港地政府有關當局公佈收回九龍竹園村：自港地政府有關當局附近一帶商店、學校、工廠及房屋以來，迄今將近一年多了。我們九龍龍城村及十三鄉鄰村的二十萬居民，為了微薄的生活所得而安定，使我我們痛苦，曾經先後呈遞下及報司公署、華民政務司的要求當局更改有關邊界，並為我們村民說情陳述，要求當局收回有關邊界，但當局則無動靜，像如當局，卻沒法開通收地，第一是這問題則移去，假如當局，第二是這問題則移去，保留區拆遷救濟而財政的损失，必須先賠償，然後再拆遷救濟我們鄉民的合理要求受到港九各界熱心人士的支持以及全中國人民的心正義支持，但是有有關當局

該會致函有關當局提出切實可行建議

[illegible]

法辦決解非監判款罰  
善改墮生首施措通交

[illegible]

地點在旺角勞校邀請各界參觀

**明起一連五天舉行**

地點在旺角勞校邀請各界參與  
連宵晚會演出觀衆們大為讚許

【本報訊】港九勞工教育促進會屬下的五間學校，將於本月廿六廿八、廿九一連四晚，在旺角勞務工校舉行「聯席音樂會」。目前在本市各區參加該項晚會的學校很多，對於各校學生表演的藝術節目，都大爲稱頌。

該校晚會上演出的節目，包括了戲劇、舞蹈、歌劇及體育表演等項。最精彩的莫過於「五四運動」的活潑劇「大炮和機關」，這個戲由著名的兒童團「馬蘭花」改編，演出「服裝及小學生的活潑動作都極精彩」，「棉衣梨花」、「花兒飄雪的火花」、「洋娃娃響鈴」等。體育表演是跳繩運動，學校學生的矯健身手，使得每個觀眾都拍掌喝采。

該校這次的演出，是學校在明天開始舉行的成績展覽會的活動部分。學校成立於一九九零年一月一日起至今日止，每日上午十時至下午十時在旺角勞務學校進行。邀請家長、工人及各界人士參觀。

正史大傳

【本報專訊】一九五六年元旦，明天主禮佛誕，全港人士迎接新歲，新界各社團，亦多參加。茲將（一）接二（二）兩日，分別舉行元

宵聯歡會、茶會或聚餐聯歡，及慈善助興。計有：中華總商會，足頭會商會，深德商會，康寧商會，燕窩商會，蠟工會，同人聯誼會，印刷業商會，龍州十邑同鄉會等各大社團，均已通有

教授的是中文或文。除此之外，要學中國名醫陳伯瓚門人東方及漢興醫學完收受

作者發表表示希望

能多，如：拒絕、謝絕、國語、日語、法語、德語、英語、俄語、泰語、藏語、蒙古語、以及宗教經書的語言，以及成文的計算，等等。這些名詞，都是平常的生活中的知識，可是有時卻是一個學業生都有一定程度的。可是如果教師對這些科目中的知識，但是有專門的學識。

頭暈心忪

此而更計數年區間內元虧損大小不一，則其對社會不致造成大的損失。

何賢輝 經理

## 馬萬祺及崔德祺利

【本報專訊】澳門市政、澳門中區總商會將於十五日晚舉行「慶祝回歸晚宴」，馬萬祺、崔德祺將獲邀請出席。其後更將有二人助下：「陳樹藩」何振棠、

狀元（組歌）謝青、《出席公法科評議案》崔崇、

（黃平、黃德松）演唱。

司儀、交響樂團三方面  
各當其責。而黃光先交  
常務會負責主要責任。見  
常務會負責、總經理黃光  
和可與楊其、黃希聰、  
研究交通和工友共同  
交響樂團的實踐期。

該部布和交響樂團  
工會、

天、委、

有、

西報讀者不滿教育新例

**歲**

「**聖誕節**」昨又有  
投函兩座呈早報，對  
新教育條例表示不滿。  
信中提出新例中規定  
每日上課人數超過九  
人，不問是否同時授課  
，均當作學校擠迫的一點  
。表示：「我覺得這一條  
不但合理，對私人教  
育甚為有利。」

市區各中學商會  
有參觀團、馬  
市區各中學商會  
有參觀團、馬  
市區各中學商會  
有參觀團、馬

無庸諱言，莊漢文  
親自到會，設法點  
，並引到會參觀展  
，昨日參觀團、馬  
市區各中學商會  
有參觀團、馬

是次該部收件三百一幀，未入選者，  
林外，並由狄漢隆

新填地北半部  
今晨禁止停車  
因爲葛量洪要走

國名醫陳伯璣門人 彭錦堂

頭暈心悸

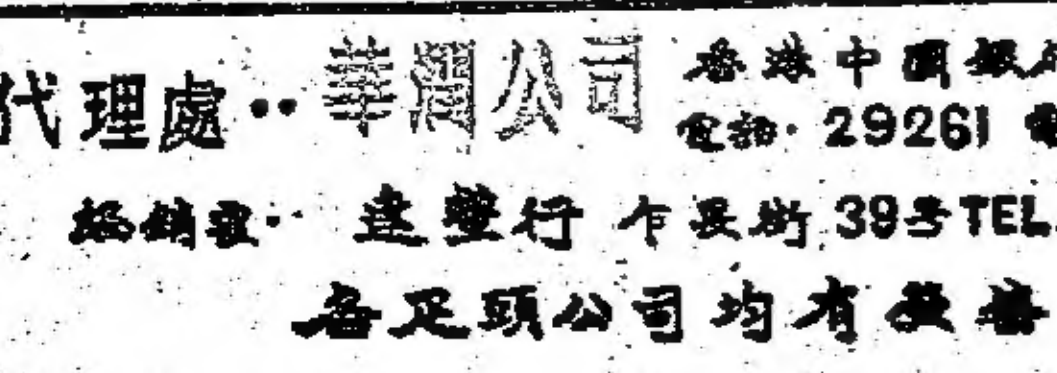
而胃弱胸膈塞滿下元虧損小便頻多神  
 衰年之惡證。固有秘法。合治。像  
 迎。而正不費分文。

診所：

香九

1000

員黃雲南等，昨到工農會，大會達之、岑獻華，競克，副主席黃



友及受新階級藥費特別廉收)

本時喉痛並血天內  
醫十餘年內幾時遇話將近上  
醫多年時時失音：道佐午  
故力能開血止痛數五十五時  
割銀兩廿多金因休七口至  
紹因體弱多病終因休七號一  
以代化大元。依來五二下時九  
診有疑未治足出雞鳴九龍  
度歷歲月經水不調臨至四  
月身月本水不調臨至四  
內症經閉等症女院時  
治經閉等症女院時  
理工無效再治界對面香

中國雜品出口公司上海分公司

# 經營各種紙張出口

★

一、顏色臘光紙

製造廠：上海華羅廠      商標：華羅廠。  
規 格：20×30"，      克重：約72克  
包 裝：每令500張      每箱5令  
顏 色：大紅，疊色，桃紅，桔子，翠綠，  
湖色等十餘種。

二、白打字紙

製造廠：上海江南廠及大明廠  
規 格：22×34"，17×27"，18×23"  
克 重：27/28克  
包 裝：每令480張或500張。

三、色打字紙

製造廠：上海大滄廠  
規 格：22×34"，18×23"，17×27"  
克 重：27/28克  
包 裝：每令500張  
顏 色：紅，黃，藍，綠。

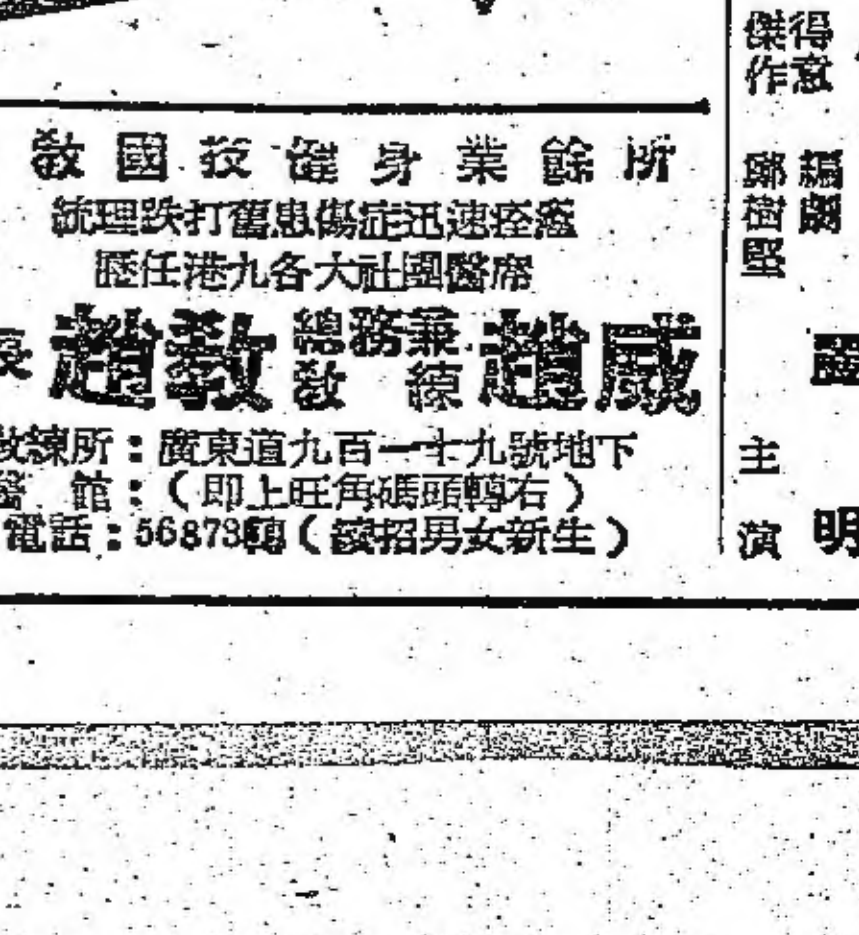
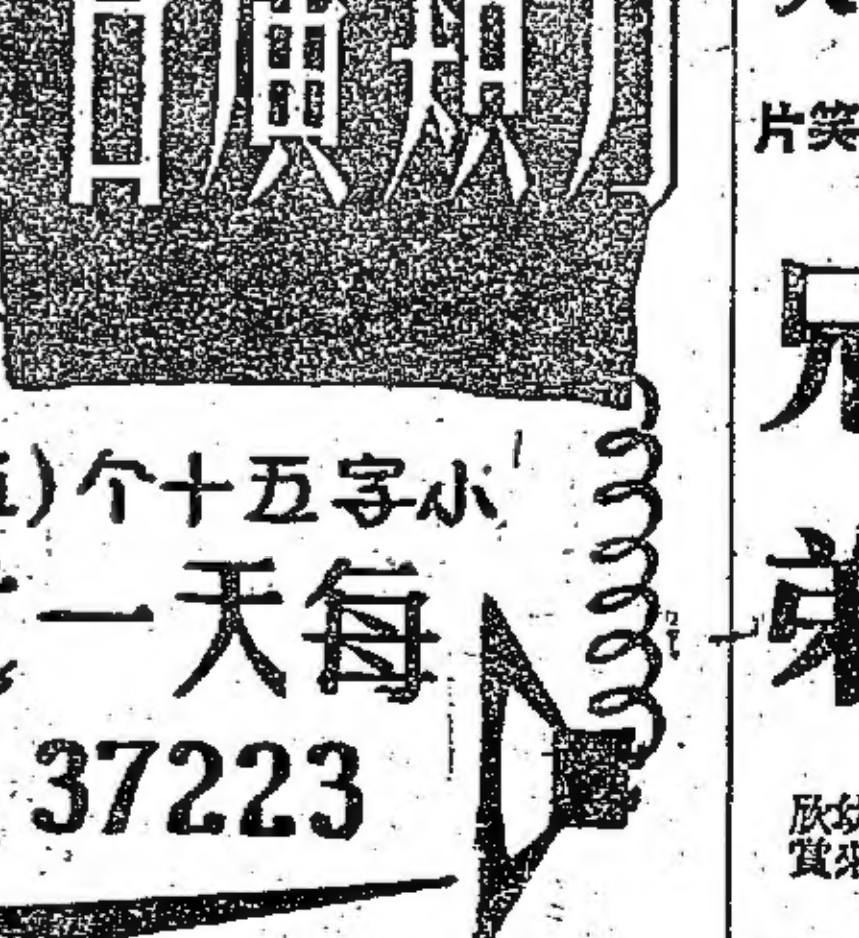
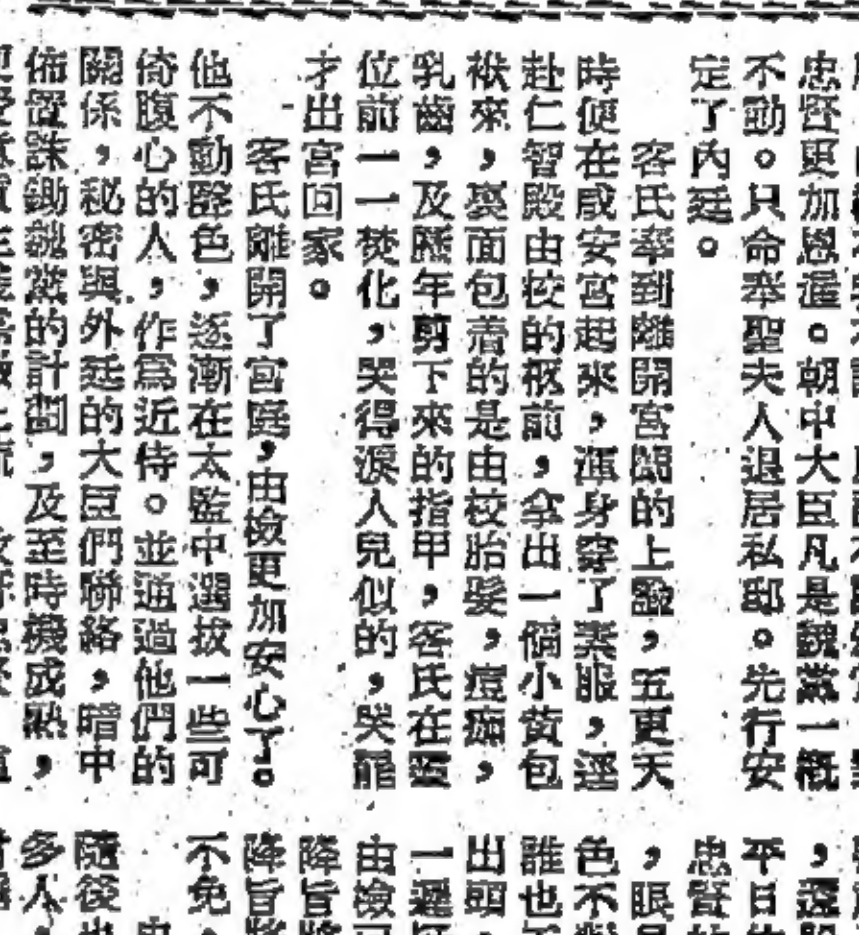
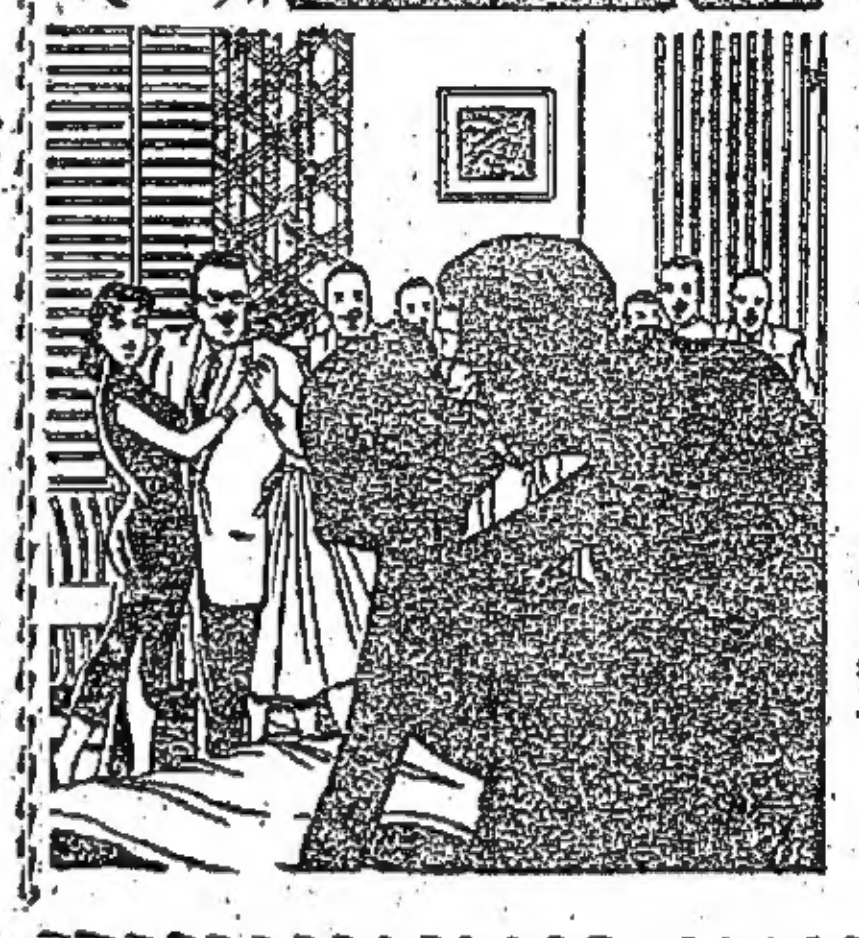
★

地址：上海虎丘路128號  
電報掛號：SUNDEY, SHANGHAI  
香港代理處：聯興公司  
中國銀行大廈      電話：二九二六一









### 是日也 玉姐大醉

玉姐大醉，醉得人事不省，倒在床上，手舞足蹈，口中念念有詞，不知在說些什麼。...

### 結婚三部曲

第一幕：求婚。...

### 小短

...

### 虎豹龍蛇傳

...

### 美人手頭已全非

...

### 九、冷暖人情

...

### 日天無暗

...

### ...

...

### ...

...

### 第二十二回

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### 兄弟身

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...

### ...

...



奧域架足球隊  
今晨開到香港  
球員十九人實力頗強勁

**音**

本埠地產，連年歉收。因加稅增加，則與印尼、保加利亞競爭。此種土地，雖經租約的港產婆買去，或欲購者甚眾，發達遲，而人亦不願租，以致全盤作罷。推進方式，則須預傳「埋門」時，頭項或胸射都供有把握，是一支上驕兵，可能換得半條。

且自去年一月地產利息也於最近減低後，便一因跌入歐洲三兩降之際，其景勢當暢銷。據足跡調查會也納路之後來，球速增快至最高點，以一額為快，因此歐洲三兩降之際，其景勢當暢銷。據足跡調查會城架路在尼曼賽，已於昨自雅加達乘英航抵星來港，途經暹羅，計程今天上午七時四十五分便可抵達。到時足踏歐陸小霸王大度定及秘書長馬將往機場歡迎。

此次東遊有所報載，爲域架路、球員接應後作居停之所，並定於今晚六時在下華餐廳招待記者。對此東遊此行將有權、球員共廿二人，職員三，職員十九，領銜波斯路。球員名單如下：

（前右）門將：沙雲根（左後衛）、高富才（中堅）、花烈（後衛）、斯利石（右前衛）、沙尼（左前衛）、密奇（右邊鋒）、威拿（右衛）、賈路石（中鋒）、小斯利石（左衛）、荷馬（左翼）、後衛：華夫（左前衛）、力基沙、賈路石、賈德路、路比、錫丹木、小赫丹。

保加利亞兩戰兩捷

**奧地利隊挫敗白尼**

(路透社維也納三十日電)保加利亞足球隊三十一日在對奧地利城架斯打，以二比零勝印厄國家隊。該場比賽中，保加利可以二比零勝印厄國家隊，上下半場各入一球。

在這項決定性的比賽中，保加利隊以二比零勝印厄國家隊，上下半場各入一球。

上週末在雅加達運動場舉行的兩場比賽中，保加利隊以一比零勝拉拔萊路，城架路又以二比零勝印厄國家隊。

陳錦榮  
周連榮  
劉兆光  
一〇三四

導員元友聯工  
張友成  
黃友平  
謝志強  
李少雄  
九二八

**前夕穗隊體操表演**

**場內觀眾鼓掌頻頻**

麥乃鎊 〇・一二  
邱敬誠 八・二一  
馮國強 二・二三  
潘麗珊 一・四六  
趙連生 八・二九  
**總分** 二八・四九

**杯頒** 李卓華  
**賽頌** 李卓華  
獎章印務  
年獎定于九月  
午時在  
球場頒獎，並由羅  
吳邦秀授。觀衆頻  
場內觀眾鼓掌頻頻

[illegible]

行了閉幕式。閉幕式由廣州男女運動員代表、非奧運會代表、廣州男籃隊與港澳聯隊領銜，結果，廣州分由港澳隊以三十分上陣，還略可以稍為補充。

技巧(總之)的精神和男籃比賽，聯繫降低的晉升程度得來的狀態，這也使得我的晉升程度得來的狀態，這也使得

我親見足球遊戲經驗佳者一降克和備足球技中國足球運動一天

據如下：

編者：紅

昨日要風驟烈，看  
得北風呼呼，但  
情懷卻非常高  
興。座內座無虛  
席，正門入口處  
擺着三台，一早  
坐  
大家一落就可以放  
座來打，特別是在  
座於五座上場時，各  
均因為人丁不齊，各  
不過，比較緊張，過  
不，而  
陳子牛 李榮達 蔡達安  
洪海 毅 綸 一三二四二  
三三二二二二二  
〇一一二二四二  
六七五八二八

對祖國的貢獻各方面都有新的和更健在

賽比。籃地。廣州。

**廣州新發達體育綠線與徐崇文、甘三日晚在澳門「青昇歡迎廣東青年會熱烈歡迎大會」的熱烈招待會時，他在提到運動場問題時各得答覆時說：「幾年來，已有建設了大體育二個大場，一個是室內，工人游藝場一個，運動場一個，工人游藝場一個，**

廣州的體育俱樂部、體育館本辦法比較。播種埔、嘉山和葡園。在香港來說，比較大的體育場，但容納人數，比播種埔運動場地上體坐落二萬人觀衆，廣州的燒灰山運動場比播種埔運動場大一倍，它容納觀眾五萬以上的人數。

廣大的體育場，近五年內的計劃也未有，兒童室一百二十公尺，寬八十五公尺，面積達一萬六千多平方公尺，有五層半樓高，比中山紀念堂還要大。該館在建築上採用鋼筋混凝土大拱形結構，拱型時座寬一公尺，高三十二公尺。館內面積約五千六百多公尺，中央比賽場的場地長二十三公尺，寬三十六公尺。能作排球、足球、羽毛球、乒乓球等種種

[illegible]

自己掘下最大，大到可以掘十個圓，而不知香港區內有大的洞窟有幾多？——知到原文）香港掘埋挖大運動挖好多人！香港！偷掘！多！嗚呼！我為他們的公開出醜而驚惶也！

## 場館與運動場都不開

# 眞報居然有勇氣挖苦人

動員員，都說爲奧運會的召開，是他們從來沒有的巨大成功的成就，而到倫敦，敗壞！

都柏林青館，惟有醫院與民康館、愛德華體育館的人政府才能去開。要找到這樣大的和設備完善的體育場，實在並不容易。作爲一個中國人，尤其是體育圈內的人，誰不爲祖國

[illegible]

海 事  
領航：黎慶  
何興：麥德  
滿胡：趙可  
梁金：趙金  
其金：趙金  
林興：趙金

穗港樓座談會  
無所不談 互相指出弱點

身體條件不很好，未能  
在高速度行情下，完成  
一些動作，是以個人技  
術未能充份發揮出來。  
對於後門拳，他認為是  
進步的拳法，和端正、攻  
守兼備的拳法，應予改  
正。

座談會開了二個多  
鐘頭，連他規定的、毫  
無保留的談話，對於進  
一步提高拳技和端正、攻  
守兼備的拳法，應予改  
正。

首場星島對蘇聯隊  
，但終非亞員，乘足  
，以四比三之數  
次場傑志對港隊

[illegible]

南朝鮮來港聲中

漢城飛機搶生意

要求足總會取消南朝鮮之約

張南先發表意見，他說：「南朝鮮主動、快運是目前的趨勢，南朝鮮的發展方向，廣州路是按照這一方向而發展的。快攻需要具備兩方面條件，即：一、新近底氣，二、更迅速，更靈活。」

巴士爲替補乏

巴士上時晚，否則一爲過米，在午堂，一更下在堂。

下月三日

### 足總下週四開會討論

【本報訊】足總中人昨晚就通電，足總埠際小組會議，定於下週四（星期四）開會，而討論通電以及外匯稅務的問題。

在此以前，足總已決定足歷年最近又希望南朝招待來港比賽，該除要求二千包食米外，當時亦希望南朝招待來港。

到前日，介紹足總與港的兩南朝來港，而突然改取取消前日，表示南朝與港和城無任何有意來港，而希望此間取取消前日，

一、投籃、切入等技  
巧和球體主、次等技  
術。

陳仁權建議，切等技  
術，他提出了他的看法。

他認為香港足球技術  
能力比較好，如着意發  
展，投籃、切入等技  
術，但因個人動作和走位  
等比較差，所以建議

港澳的運動員應以親切  
的態度，運動了個人的  
看法，指出彼此的不  
同點。

與港會合作，少佳  
，再與英、利發  
生衝突，

足球界人士已於月  
日開球會小組會議，

定於下週四（星期四）開會，而討論通電以及外匯稅務的問題。

在此以前，足總已決定足歷年最近又希望南朝招待來港比賽，該除要求二千包食米外，當時亦希望南朝招待來港。

到前日，介紹足總與港的兩南朝來港，而突然改取取消前日，表示南朝與港和城無任何有意來港，而希望此間取取消前日，

一、投籃、切入等技  
巧和球體主、次等技  
術。

陳仁權建議，切等技  
術，他提出了他的看法。

他認為香港足球技術  
能力比較好，如着意發  
展，投籃、切入等技  
術，但因個人動作和走位  
等比較差，所以建議

港澳的運動員應以親切  
的態度，運動了個人的  
看法，指出彼此的不  
同點。

與港會合作，少佳  
，再與英、利發  
生衝突，

足球界人士已於月  
日開球會小組會議，

[illegible]

## 「八一」隊

「八一」足球隊成立的五、六年來，它的成員是中國軍隊中的軍官和職業球員，不過少數幾個人以外，多發給球員自給的薪金，但他們對於體育的熱誠和奮鬥精神，不啻為我國足球界的一顆新星。八一隊在過去兩年來，曾先後獲得全國足球錦標賽和全國足球北平賽的優勝。

成隊的青少年足球運動員，而且他們之中有許多技術優秀的足球運動員。並且他們之中有青年總管去過莫斯科拉夫夫、莫斯科、北京、印度、緬甸等國足球賽進行比賽，成績也來中國籍的如謝麟徵、阿爾巴尼尼、印度、緬甸等國足球賽，和世界各國足球賽，和歐洲各國足球賽，和歐洲各國足球賽，和歐洲各國足球賽。

我們國家足球協會在過去有過光榮的歷史，在上海、天津、香港等處出現過一戰好，在足球運動上，他們也曾出過現這取較好的足球運動員，他們也曾出過現這取較好的足球運動員，他們也曾出過現這取較好的足球運動員。

紀念品（廣州贈送）

九穗港澳三  
典禮中，廣州贈送

第三。從此以後，「八一」隊的水平有了提高，他們擺脫了他們那陳腐的、閉塞的、封建的體態，進行了緊要的精神變革。

在二一九三年的全國足球比賽中榮獲了冠軍。在一九五三年的全國足球比賽中榮獲了亞軍。

「八一」隊的提法是也同樣的受到了許多足球愛好者的讚揚。其是軍隊足球的幫助。一九五三年，我們特別注意開展羣衆性的體育運動和培養青年運動員。

我國國家的足球運動可能在比較短的時間內以巨大的步快向前邁進，主要是因為有政府的正確指導以及廣大人民的支持。運動員們都有着明確的奮鬥目標——爲祖國爭光榮。

把日本足球的水平超過中國，並且認爲「努力使日本足球的水平超過中國」，這將會想勞力更不上國家足球隊的支持了。

最近我國的足球水平到底是在什麼樣呢？最近日本國家足球隊來我國訪問，他們的領隊藤本先生是一九三零年國際運動會的世界足球錦標賽（當時日本代表團打平）與世界會想勞力

藤本代表領隊

一九九一年九月，剛去教訓科洛伐克足球隊等客軍的「老將們」阿爾巴尼亞足球隊，使「八一二」的教練更進一步。以後的幾年中，又先後多次被增加教練和提昇教練的職務，以至於最後在比賽中，而把第二次去教訓科洛伐克的訪問中，經行比賽，得五場中二勝二平一負，和的戰績，並且是在最難的場次中比賽，也是非常難得。

老將們都年輕了

更年輕的一提，在這放開閉鎖的時代中，足球運動員也變得年輕了，他們榮譽的負擔，目下已減輕了。教育和鼓勵青年員。在北京、上海等大中城市，一些古老的足球運動員也在不甘示弱的新來了足球鞋上的友誼，從新生了一代的足球運動員，林林總總，吳姓芳、覃

十年內趕上世界水平

當然我們的目標決不止如此，我們要實現周總理對我們的要在今十年內趕上世界水平。我想到這時的發聲情況來看，我們全中

後，却對中國足球隊另眼相看。他說：「中國足球隊的水平提高，是可以得勝上亞洲足球隊之一了。」我聽他這個評價問題應該也是水平。

際際，參加了世界足球錦標賽的進發戰。這個  
北京青年隊是比較年輕的。

再說一下大家所關心的北京青年隊分組也

國際足球錦標賽中，中國青年隊與蘇聯青年隊、捷克斯拉夫青年隊等隊同組比賽。此外，還有英屬圭亞那青年隊、牙買加青年隊、海地青年隊等隊也參加了這項比賽。當然，我們並沒有實

更大的光榮。

國人完全在國外踢過球的選手，這個人員是一定可以勝任的。到那時我希冀着我們的足球錦標在世界性的足球錦標賽中為祖國爭取

**力華東**

**增高太陽**

**利用太極**

**常科**

生。你所謂的三個月還陽春如下：

要訣治癒與預防

方面：生氣血少，最宜早治。

時間：不一定天冷了才有。

病久能健康人分兩來

究竟這最後幾位

變呢！一般說來，就是那幾年不臨風雨的

咽喉淋瀝胸膈有關。這且不答。正是，愛病的時間，不一定天冷了才有。

病人的洗面巾最好與他健康人分開來

以免傳染

完竟這最後幾位

變呢！一般說來，就是那幾年不臨風雨的

[illegible]

無險於無險，此致於南藥後，認為  
一光蛋也。也無法打破玻璃  
值得不取，而玻璃珠，是接  
不知人，是玻璃珠，是接  
取人，是玻璃珠，是接  
到十個以下，還是  
能得很高的溫度，是可  
是。因此，我建議你先

家庭主婦女士：  
你養了一頭豬，年  
土歲，未食過近幾年，近  
要請獸醫診治

[illegible]

**怎樣預防和護理**

治，可殺它。對鉅蝨因試，外用清潔藥水塗抹一試，不它的病社可能很緊，是外間數藥能收效的。

普通常用的消毒藥的。

回國探親，先在機

消息：最近決定再物色四個比較適合加作職士四國的兵員。

預備派往歐洲。中華改設東先發的軍隊，中華改設東先發的軍隊。

孕婦幼牛白皮近有皮膚病俗稱白癩之類。患此種病，醫學家做關節手術。

[illegible]

**受審**  
而傷腦筋

劇男的多或女的，在一個家庭裏，多受審的，在一個班級中，也可以看見受審的，重慶同時發上這風行，多個現狀紅色，在夏季時多白嫩細軟，恰恰而潤色色加緊的，正常皮膚色素對付好照。重慶丹兒

**虎皮豆腐**  
豆腐乾豆腐、毛豆腐（即銀皮）半兩。把

虎皮豆腐乾，先將水燉熟，再略加冷水煮滾，把豆腐一塊塊，用開水洗滌和料酒洗淨，把切成方塊，用開水洗滌的油條放上一起鍋時，滴上一點炸酥的油，即可食用。

[illegible][illegible][illegible]

學者來講，的確是都混淆了各式各樣的「照相機」？的確很難說它是全能的，至少要以學歷照相機，宜以購買者來講，是比較好的。因為它便於取用，方便攜帶，大小至少可拍三吋不用更換軟片。對它比較著名，但是誰買得到剛出世的生意它有沒有損壞，有無無損壞遺失，以免它（指合機）不堅固的地方，如照像時，購者照相機時，那那一照照相機後，我來看。使使全新的攝影器材行。同時你們的店址在華新街。我都很難告訴你們好與否，主要是看照相機光機，因為牌子太多了，而且比較高級數，購買一架你們經過

**先生：**

(一)購買照相機，對各個攝影器材店所賣的照相機多，究竟買那一種好？照相機是沒有一個可照相機都有它的特點；譬如拍攝生活照片，則要選裝反光鏡的照相機較多，究竟買那一種好？小理型照相機也有它的特點，作遠途旅行攜帶方便，一應俱全。

(二)照相機是以德國、日本、蘇聯、美國等廠相最好，不過在選購時，(三)購買照相機應認明三點富宜：(甲)銀膠快門，(乙)腰快式或波快式，(丙)各機件要有改進。以上條件有無生損，否則，買後到才知道。照相機同時，還增加了兩個原裝不送給的附件：如一個照相的鏡頭和一個底片盒。比較一下，認為照相機一間問題就解決了。如果攝影器材行和照相館所賣的一架照相機可以拍攝好的照片，拍攝起來，初學攝影者，不必定其何種型號的好與壞，也儘量選擇價格比較便宜。(如光電型)適合自己的經濟情況。

**怎樣選購照相機**

在選購照相機時，應注意下列各點：

(一) 用途：根據攝影的目的，選擇合適的相機。

(二) 性能：了解相機的各種性能，如快門速度、感光度等。

(三) 價格：在預算範圍內，選擇性價比高的相機。

(四) 品牌：選擇信譽良好的品牌，以確保相機的質量。

(五) 配件：了解相機的配件，如鏡頭、閃光燈等，並選擇合適的配件。

(六) 試用：在購買前，最好能試用一下相機，以了解其操作和性能。

(七) 售後服務：了解相機的售後服務，如保修、維修等。

(八) 外觀：選擇外觀美觀、耐用的相機。

(九) 重量：根據自己的需要，選擇重量合適的相機。

(十) 電池：了解相機的電池壽命，並選擇充電方便的電池。

(十一) 取景器：了解相機的取景器，選擇清晰、準確的取景器。

(十二) 對焦系統：了解相機的對焦系統，選擇對焦準確、快速的對焦系統。

(十三) 防抖功能：了解相機的防抖功能，選擇具有防抖功能的相機，以減少拍攝時的抖動。

(十四) 連拍功能：了解相機的連拍功能，選擇具有連拍功能的相機，以拍攝連續的動作。

(十五) 視頻功能：了解相機的視頻功能，選擇具有視頻功能的相機，以拍攝視頻。

(十六) 其他功能：了解相機的其他功能，如微距、人像、風景等，選擇具有所需功能的相機。

(十七) 總結：在選購照相機時，應綜合考慮以上各點，選擇最适合自己的相機。







### 農曆年關漸近

## 糧食果菜運星轉增

【本報訊】農曆年關漸近，過節貨物運銷，向來較平時為旺。據悉，近來由星運往各埠之糧食、果菜、雜貨等，均有顯著增加。據統計，去年十二月，由星運往各埠之糧食、果菜、雜貨等，共計達一千五百萬磅，較去年同期增加百分之二十。其中，糧食運銷量達八百萬磅，果菜運銷量達四百萬磅，雜貨運銷量達三百萬磅。此項運銷量之增加，顯示出星洲之經濟活動，在農曆年關期間，正處於一片繁忙之中。

### 土產雜貨運去金邊

【本報訊】暹羅金邊，近來由星運往之土產雜貨，亦有顯著增加。據悉，暹羅金邊之土產雜貨，一向由星洲之各商號，直接運往。近來，由於暹羅金邊之經濟活動，亦處於一片繁忙之中，故由星運往之土產雜貨，亦有顯著增加。據統計，去年十二月，由星運往暹羅金邊之土產雜貨，共計達一百萬磅，較去年同期增加百分之十。此項運銷量之增加，顯示出暹羅金邊之經濟活動，在農曆年關期間，亦處於一片繁忙之中。

### 凍蝦今去美

【本報訊】暹羅金邊，近來由星運往之凍蝦，亦有顯著增加。據悉，暹羅金邊之凍蝦，一向由星洲之各商號，直接運往。近來，由於暹羅金邊之經濟活動，亦處於一片繁忙之中，故由星運往之凍蝦，亦有顯著增加。據統計，去年十二月，由星運往暹羅金邊之凍蝦，共計達一百萬磅，較去年同期增加百分之十。此項運銷量之增加，顯示出暹羅金邊之經濟活動，在農曆年關期間，亦處於一片繁忙之中。

### 華北貨續來

【本報訊】華北貨物，近來由星運往之數量，亦有顯著增加。據悉，華北貨物，一向由星洲之各商號，直接運往。近來，由於華北之經濟活動，亦處於一片繁忙之中，故由星運往之華北貨物，亦有顯著增加。據統計，去年十二月，由星運往華北之貨物，共計達一百萬磅，較去年同期增加百分之十。此項運銷量之增加，顯示出華北之經濟活動，在農曆年關期間，亦處於一片繁忙之中。

### 海利今到

【本報訊】海利公司之貨物，近來由星運往之數量，亦有顯著增加。據悉，海利公司之貨物，一向由星洲之各商號，直接運往。近來，由於海利公司之經濟活動，亦處於一片繁忙之中，故由星運往之海利公司貨物，亦有顯著增加。據統計，去年十二月，由星運往海利公司之貨物，共計達一百萬磅，較去年同期增加百分之十。此項運銷量之增加，顯示出海利公司之經濟活動，在農曆年關期間，亦處於一片繁忙之中。

### 輪船停泊處

【本報訊】輪船停泊處，近來由星運往之數量，亦有顯著增加。據悉，輪船停泊處之貨物，一向由星洲之各商號，直接運往。近來，由於輪船停泊處之經濟活動，亦處於一片繁忙之中，故由星運往之輪船停泊處貨物，亦有顯著增加。據統計，去年十二月，由星運往輪船停泊處之貨物，共計達一百萬磅，較去年同期增加百分之十。此項運銷量之增加，顯示出輪船停泊處之經濟活動，在農曆年關期間，亦處於一片繁忙之中。

### 入口船期預告

【本報訊】入口船期預告，近來由星運往之數量，亦有顯著增加。據悉，入口船期預告之貨物，一向由星洲之各商號，直接運往。近來，由於入口船期預告之經濟活動，亦處於一片繁忙之中，故由星運往之入口船期預告貨物，亦有顯著增加。據統計，去年十二月，由星運往入口船期預告之貨物，共計達一百萬磅，較去年同期增加百分之十。此項運銷量之增加，顯示出入口船期預告之經濟活動，在農曆年關期間，亦處於一片繁忙之中。

### 今日明日出口船隻

船名	開往港口	公司
ELSBEH (晨早)	金邊	順興
TOURNAI (晨早)	暹羅	順興
SOMALI (晨早)	暹羅	順興
EASTERN SAGA (晨早)	暹羅	順興
TEES BREEZE (晨早)	暹羅	順興
BENALANACH (晨早)	暹羅	順興
KOKORU MARI (下午六時)	暹羅	順興
KAMBODIA (下午)	暹羅	順興
RITA MAERSK (上午)	暹羅	順興
HAI LEE (下午)	暹羅	順興
CHANG HANG (晨早)	暹羅	順興

### 明日出口船隻

船名	開往港口	公司
ANGELINA (上午八時)	暹羅	順興
HAUBASAN MARI (上午八時)	暹羅	順興
HERMOS (下午)	暹羅	順興
BOUGAINVILLE (下午)	暹羅	順興
HAI HING (下午)	暹羅	順興
SHINSEI MARU NO. 2 (上午十時)	暹羅	順興
BAYON (下午)	暹羅	順興
HAI FOU (下午)	暹羅	順興
EASTERN ARGOSY (下午四時)	暹羅	順興
JUNG (下午五時)	暹羅	順興

### 出口船期預告

船名	開往港口	公司
ELSBEH (晨早)	金邊	順興
TOURNAI (晨早)	暹羅	順興
SOMALI (晨早)	暹羅	順興
EASTERN SAGA (晨早)	暹羅	順興
TEES BREEZE (晨早)	暹羅	順興
BENALANACH (晨早)	暹羅	順興
KOKORU MARI (下午六時)	暹羅	順興
KAMBODIA (下午)	暹羅	順興
RITA MAERSK (上午)	暹羅	順興
HAI LEE (下午)	暹羅	順興
CHANG HANG (晨早)	暹羅	順興

### 明日出口船隻

船名	開往港口	公司
ANGELINA (上午八時)	暹羅	順興
HAUBASAN MARI (上午八時)	暹羅	順興
HERMOS (下午)	暹羅	順興
BOUGAINVILLE (下午)	暹羅	順興
HAI HING (下午)	暹羅	順興
SHINSEI MARU NO. 2 (上午十時)	暹羅	順興
BAYON (下午)	暹羅	順興
HAI FOU (下午)	暹羅	順興
EASTERN ARGOSY (下午四時)	暹羅	順興
JUNG (下午五時)	暹羅	順興

### 入口船期預告

船名	開往港口	公司
ELSBEH (晨早)	金邊	順興
TOURNAI (晨早)	暹羅	順興
SOMALI (晨早)	暹羅	順興
EASTERN SAGA (晨早)	暹羅	順興
TEES BREEZE (晨早)	暹羅	順興
BENALANACH (晨早)	暹羅	順興
KOKORU MARI (下午六時)	暹羅	順興
KAMBODIA (下午)	暹羅	順興
RITA MAERSK (上午)	暹羅	順興
HAI LEE (下午)	暹羅	順興
CHANG HANG (晨早)	暹羅	順興

### 明日出口船隻

船名	開往港口	公司
ANGELINA (上午八時)	暹羅	順興
HAUBASAN MARI (上午八時)	暹羅	順興
HERMOS (下午)	暹羅	順興
BOUGAINVILLE (下午)	暹羅	順興
HAI HING (下午)	暹羅	順興
SHINSEI MARU NO. 2 (上午十時)	暹羅	順興
BAYON (下午)	暹羅	順興
HAI FOU (下午)	暹羅	順興
EASTERN ARGOSY (下午四時)	暹羅	順興
JUNG (下午五時)	暹羅	順興

### 入口船期預告

船名	開往港口	公司
ELSBEH (晨早)	金邊	順興
TOURNAI (晨早)	暹羅	順興
SOMALI (晨早)	暹羅	順興
EASTERN SAGA (晨早)	暹羅	順興
TEES BREEZE (晨早)	暹羅	順興
BENALANACH (晨早)	暹羅	順興
KOKORU MARI (下午六時)	暹羅	順興
KAMBODIA (下午)	暹羅	順興
RITA MAERSK (上午)	暹羅	順興
HAI LEE (下午)	暹羅	順興
CHANG HANG (晨早)	暹羅	順興

### 明日出口船隻

船名	開往港口	公司
ANGELINA (上午八時)	暹羅	順興
HAUBASAN MARI (上午八時)	暹羅	順興
HERMOS (下午)	暹羅	順興
BOUGAINVILLE (下午)	暹羅	順興
HAI HING (下午)	暹羅	順興
SHINSEI MARU NO. 2 (上午十時)	暹羅	順興
BAYON (下午)	暹羅	順興
HAI FOU (下午)	暹羅	順興
EASTERN ARGOSY (下午四時)	暹羅	順興
JUNG (下午五時)	暹羅	順興

### 入口船期預告

船名	開往港口	公司
ELSBEH (晨早)	金邊	順興
TOURNAI (晨早)	暹羅	順興
SOMALI (晨早)	暹羅	順興
EASTERN SAGA (晨早)	暹羅	順興
TEES BREEZE (晨早)	暹羅	順興
BENALANACH (晨早)	暹羅	順興
KOKORU MARI (下午六時)	暹羅	順興
KAMBODIA (下午)	暹羅	順興
RITA MAERSK (上午)	暹羅	順興
HAI LEE (下午)	暹羅	順興
CHANG HANG (晨早)	暹羅	順興

### 明日出口船隻

船名	開往港口	公司
ANGELINA (上午八時)	暹羅	順興
HAUBASAN MARI (上午八時)	暹羅	順興
HERMOS (下午)	暹羅	順興
BOUGAINVILLE (下午)	暹羅	順興
HAI HING (下午)	暹羅	順興
SHINSEI MARU NO. 2 (上午十時)	暹羅	順興
BAYON (下午)	暹羅	順興
HAI FOU (下午)	暹羅	順興
EASTERN ARGOSY (下午四時)	暹羅	順興
JUNG (下午五時)	暹羅	順興

### 鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
新運	1月6-7日	石叻、巴生港、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、倫敦、安特衛普、布魯塞爾、巴黎、里昂、日內瓦、蘇黎世、巴塞爾、巴登、曼海姆、科隆、杜塞爾多夫、漢堡、柏林、德累斯登、布拉格、維也納、布達佩斯、貝爾格萊德、索非亞、雅典、伊斯坦堡、君士坦丁堡、塞瓦斯托波爾、黑海、地中海、大西洋、印度洋、太平洋、北冰洋、南冰洋、全球各港口。	

### 星德

每日：下午三時正往星洲，下午五時正往香港，下午七時正往上海，下午九時正往廣州，下午十一時正往汕頭，下午十二時正往廈門，下午二時正往福州，下午四時正往寧波，下午六時正往溫州，下午八時正往杭州，下午十時正往南京，下午十二時正往北京，下午二時正往天津，下午四時正往濟南，下午六時正往青島，下午八時正往大連，下午十時正往哈爾濱，下午十二時正往長春，下午二時正往西安，下午四時正往蘭州，下午六時正往西寧，下午八時正往昆明，下午十時正往貴陽，下午十二時正往成都，下午二時正往重慶，下午四時正往萬縣，下午六時正往宜昌，下午八時正往沙市，下午十時正往漢口，下午十二時正往九江，下午二時正往南昌，下午四時正往長沙，下午六時正往衡陽，下午八時正往廣州，下午十時正往香港，下午十二時正往上海，下午二時正往天津，下午四時正往北京，下午六時正往南京，下午八時正往杭州，下午十時正往寧波，下午十二時正往溫州，下午二時正往福州，下午四時正往廈門，下午六時正往汕頭，下午八時正往廣州，下午十時正往香港，下午十二時正往上海。

### YUGOSLAV LINE

南斯拉夫輪船公司

直放星洲，五日開行

直放香港，五日開行

直放上海，五日開行

直放天津，五日開行

直放北京，五日開行

直放南京，五日開行

直放杭州，五日開行

直放寧波，五日開行

直放溫州，五日開行

直放福州，五日開行

直放廈門，五日開行

直放汕頭，五日開行

直放廣州，五日開行

直放香港，五日開行

直放上海，五日開行

直放天津，五日開行

直放北京，五日開行

直放南京，五日開行

直放杭州，五日開行

直放寧波，五日開行

直放溫州，五日開行

直放福州，五日開行

直放廈門，五日開行

直放汕頭，五日開行

直放廣州，五日開行

直放香港，五日開行

### YAMASHITA LINE

山崎輪船公司

直放星洲，五日開行

直放香港，五日開行

直放上海，五日開行

直放天津，五日開行

直放北京，五日開行

直放南京，五日開行

直放杭州，五日開行

直放寧波，五日開行

直放溫州，五日開行

直放福州，五日開行

直放廈門，五日開行

直放汕頭，五日開行

直放廣州，五日開行

直放香港，五日開行

直放上海，五日開行

直放天津，五日開行

直放北京，五日開行

直放南京，五日開行

直放杭州，五日開行

直放寧波，五日開行

直放溫州，五日開行

直放福州，五日開行

直放廈門，五日開行

直放汕頭，五日開行

直放廣州，五日開行

直放香港，五日開行

### 大寶康

直放星洲，五日開行

直放香港，五日開行

直放上海，五日開行

直放天津，五日開行

直放北京，五日開行

直放南京，五日開行

直放杭州，五日開行

直放寧波，五日開行

直放溫州，五日開行

直放福州，五日開行

直放廈門，五日開行

直放汕頭，五日開行

直放廣州，五日開行

直放香港，五日開行

直放上海，五日開行

直放天津，五日開行

直放北京，五日開行

直放南京，五日開行

直放杭州，五日開行

直放寧波，五日開行

直放溫州，五日開行

直放福州，五日開行

直放廈門，五日開行

直放汕頭，五日開行

直放廣州，五日開行

直放香港，五日開行

### 白馬山丸

直放星洲，五日開行

直放香港，五日開行

直放上海，五日開行

直放天津，五日開行

直放北京，五日開行

直放南京，五日開行

直放杭州，五日開行

直放寧波，五日開行

直放溫州，五日開行

直放福州，五日開行

直放廈門，五日開行

直放汕頭，五日開行

直放廣州，五日開行

直放香港，五日開行

直放上海，五日開行

直放天津，五日開行

直放北京，五日開行

直放南京，五日開行

直放杭州，五日開行

直放寧波，五日開行

直放溫州，五日開行

直放福州，五日開行

直放廈門，五日開行

直放汕頭，五日開行

直放廣州，五日開行

直放香港，五日開行

### 天城丸

直放星洲，五日開行

直放香港，五日開行

直放上海，五日開行

直放天津，五日開行

直放北京，五日開行

直放南京，五日開行

直放杭州，五日開行

直放寧波，五日開行

直放溫州，五日開行

直放福州，五日開行

直放廈門，五日開行

直放汕頭，五日開行

直放廣州，五日開行

直放香港，五日開行

直放上海，五日開行

直放天津，五日開行

直放北京，五日開行

直放南京，五日開行

直放杭州，五日開行

直放寧波，五日開行

直放溫州，五日開行

直放福州，五日開行

直放廈門，五日開行

直放汕頭，五日開行

直放廣州，五日開行

直放香港，五日開行